

# 10 Index

## A

Aer condiționat	
– Aer condiționat automat .....	4-8
– Aer condiționat manual .....	4-2
– Etichetă specificații aer A11 condiționat .....	9-10
– Filtru aer condiționat .....	4-11, 4-7
– Încălzire și aer condiționat .....	4-2
– Întreținere aer condiționat .....	4-11, 4-7
– Recomandări privind refrigerentul și lubrifiantul sistemului de aer condiționat .....	9-5
Asistență .....	4-8
– Direcția asistată .....	5-19
Audio .....	4-12
– Comanda audio de pe volan .....	4-36
– Instrucțiuni de utilizare .....	4-12
– Măsuri de siguranță la utilizarea sistemului audio .....	4-12
– Radio AM-FM cu cititor de CD-uri .....	4-13
– Radio LW-MW-FM cu cititor de CD-uri .....	4-20
– Radio LW-MW-FM cu magazie de 6 CD-uri .....	4-20
– Sistem antifurt .....	4-21
– Sistem audio .....	4-12
Avertizoare sonore	
– Martori luminoși de alertă/indicatori și avertizoare sonore .....	2-6

## B

Bancheta din spate .....	1-3
Baterie .....	5-23, 8-16
– Bateria vehiculului .....	8-17
– Eticheta de avertizare .....	8-16

– Înlocuirea bateriei cheii cu telecomandă integrată .....	8-18
– Înlocuirea bateriei cheii inteligente .....	8-18
Bateria vehiculului	
– Descărcarea bateriei vehiculului - Mănerul ușii de pe partea stângă .....	3-7
Blocare	
– Blocare de securitate copil .....	3-8
– Blocare volan .....	5-6, 5-7
– Chei .....	3-2
– Încuietarea hayonului .....	3-8
– Întrerupător închidere centralizată .....	3-7
– Comanda de deblocare a hayonului .....	3-9
– Uși .....	3-6
Bluetooth® .....	4-29
Bricheta .....	2-20
Bujiile (modelele cu motor pe benzină) .....	8-19

## C

Capacități și carburanți/lubrifianti recomandați .....	9-2
– Recomandări cu privire la carburanți .....	9-4
Catalizatorul cu trei căi (modelele cu motor pe benzină) .....	5-4
Centura de fixare pentru sistemele de protecție pentru copii .....	1-27
Centuri de siguranță .....	8-21
Centurile de siguranță	
– Centurile de siguranță .....	1-7, 7-4
– Centurile de siguranță în trei puncte .....	1-8
– Femei însărcinate .....	1-8
– Întreținerea centurilor de siguranță .....	1-10
– Măsuri de siguranță la utilizarea centurilor .....	1-7
– Persoane rănite .....	1-8

– Pretensionatorul centurii de siguranță .....	1-10
– Siguranța copiilor .....	1-8
Centurile de siguranță în trei puncte .....	1-8
Ceruirea vehiculului .....	7-2
Cheia .....	
– Cheile .....	3-2
– Pozițiile cheii (contactorul de pornire) .....	5-6
– Pozițiile contactorului de pornire .....	5-8
– Sistemul cu cheie inteligentă .....	3-5
– Utilizarea telecomenzii .....	3-3
Cheia integrată (telecomandă) .....	
– Blocarea ușilor .....	3-3
– Contactorul de pornire .....	5-5
– Deblocarea ușilor - modul antifurt .....	3-4
– Deblocarea ușilor - modul confort .....	3-4
– Înlocuirea bateriei .....	8-18
– Nefuncționarea telecomenzii .....	3-4
– Trecerea de la modul confort la modul antifurt .....	3-4
Claxon .....	2-18
Comanda frânei de mână .....	3-12
Comanda semnalizare .....	2-16
Comenzi, comutatoare, manete .....	
– Comanda pentru lumini de ceață .....	2-16
– Comanda pentru faruri și semnalizare .....	2-14
– Comanda spălătorului de faruri .....	2-17
– Comanda ștergătorului și spălătorului de geam .....	2-13
– Comutatorul de dezaburire .....	2-14
Comutator dezaburire .....	
– Dezaburire lunetă .....	2-14
– Dezaburire retrovizoare exterioare .....	2-14
Conducere .....	
– Conducerea cu transmisie automată .....	5-11
– Conducerea cu transmisie manuală .....	5-10
– Conducerea în condiții de iarnă .....	5-5
– Conducerea pe carosabil umed .....	5-5
– Conducerea pe vreme rece .....	5-23
– Conducerea vehiculului .....	5-10

– Măsuri de siguranță la conducere .....	5-5
– Măsuri de siguranță la pornire și conducere .....	5-3
Conducerea pe vreme rece .....	5-23
Conducerea sau înmatricularea vehiculului în străinătate .....	9-8
Contact .....	
– Contactor de pornire cu cheie de contact .....	5-5
– Contactor de pornire (modelele echipate cu cheie inteligentă) .....	5-7
Covorașe .....	7-4
Curățare .....	
– Exterior .....	7-2
– Geamuri .....	7-3, 7-4
– Interior .....	7-3
– Îndepărtare pete .....	7-2
– Jante de aliaj .....	7-3
– Parte inferioară caroserie .....	7-3
– Piese cromate .....	7-3
– Piese din plastic .....	7-4

## D

Deblocare capotă .....	3-11
Dezaburirea lunetei .....	2-14
Dimensiuni .....	9-7
Direcția .....	
– Blocarea volanului .....	5-6, 5-7
– Butonul pentru telefon .....	4-29
– Comanda audio de pe volan .....	4-36
– Comanda i de pe volan .....	2-3
– Comenzile de pe volan pentru sistemul „mâini libere” .....	4-34
– Direcția asistată .....	5-19
– Volanul reglabil .....	3-12

**E**

Etichete de avertizare airbag.....	1-15
------------------------------------	------

**F**

Faruri	
– Comanda faruri.....	2-17
– Comanda pentru faruri și semnalizare .....	2-14
– Comanda semnalizare .....	2-16
– Faruri (înlocuire bec) .....	8-25
– Înlocuire (bec).....	8-25
– Reglarea farurilor.....	2-17
– Spălătorul de faruri.....	2-17
Femei însărcinate.....	1-8
Filtru	
– Filtru aer condiționat.....	4-7
– Filtru de aer .....	8-20
– Filtru de carburant (modelele cu motor diesel).....	8-12
Filtru de aer .....	8-20
Fixare sisteme de protecție pentru copii (centura de fixare) .....	1-26
Frânele	
– Comanda frânei de mână.....	3-12
– Frânele remorcii .....	5-18
– Lichid de frână.....	8-15
– Măsuri de siguranță la frânare.....	5-20
– Sistem antiblocare roți (ABS) .....	5-20
– Sistem de frânare .....	5-20
– Verificarea frânei de mână .....	8-14
– Verificarea pedalei de frână.....	8-14

**G**

Gaze de eșapament (monoxid de carbon) .....	5-3
Geamuri	
– Macaralele electrice de geamuri .....	2-23

**I**

Iarna (echipament special de iarnă) .....	5-24
Identificarea vehiculului	
– Numărul de identificare a vehiculului (numărul de șasiu).....	9-9
– Numărul de înmatriculare .....	9-8
– Iluminări exterioare.....	8-25
Iluminări interioare .....	2-24, 8-25
– Lampa portbagaj .....	2-25
– Lămpile pentru hartă .....	2-25
– Plafoniera .....	2-24
– Sistemul ISOFIX.....	1-25
Instrucțiuni privind rodajul.....	5-2
Integrarea telefonului mobil .....	4-29

**Î**

Înainte de a porni motorul.....	5-2
Încălzire și aer condiționat/ventilație .....	4-2
Înlocuire	
– Înlocuirea filtrului de ulei.....	8-11
– Înlocuirea lichidului de răcire a motorului .....	8-7
– Înlocuirea pneurilor și a roților .....	8-34
– Înlocuirea uleiului de motor .....	8-10
Înterupător lumini de avarie.....	2-18
Întreținere	
– Întreținerea centurilor de siguranță.....	1-10

– Măsurile de siguranță la efectuarea operațiunilor de întreținere .....	8-4
– Operațiuni de întreținere cu caracter general.....	8-2
– Specificații referitoare la întreținere.....	8-2
Întreținerea sistemului de aer condiționat.....	4-7

## J

Joje și instrumente.....	2-2
– Afișarea temperaturii exterioare .....	2-5
– Calculatorul de bord .....	2-3
– Ceasul digital.....	2-3
– Indicatorul de nivel de carburant.....	2-2
– Informații privind uleiul de motor .....	2-4
– Kilometraj parțial.....	2-3
– Kilometrajul.....	2-3
– Turometrul .....	2-2
– Vitezometrul .....	2-2

## K

Kilometraj.....	2-3
– Kilometraj parțial.....	2-3

## L

Lațurile de zăpadă.....	8-33
Lichid	
– Lichid de frână și lichid de ambreiaj .....	8-15
– Lichid pentru transmisie automată (ATF) .....	8-13
– Lichid spălător geam/faruri .....	8-15
Lichid de ambreiaj .....	8-15
Lichid de răcire	
– Înlocuirea lichidului de răcire a motorului .....	8-7

– Lichidul de răcire a motorului .....	5-23
– Sistemul de răcire a motorului.....	8-6
– Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului.....	8-6

## Lumini

– Amplasarea luminilor .....	8-26
– Comanda faruri.....	2-14
– Comanda lumini de ceață.....	2-16
– Comanda pentru faruri și semnalizare .....	2-14
– Comanda semnalizare .....	2-16
– Faruri .....	8-25
– Iluminări exterioare .....	8-25
– Iluminări interioare.....	2-24, 8-25
– Întrerupător lumini de avarie.....	2-18
– Lămpi pentru hartă .....	2-25
– Plafoniera .....	2-24
– Portbagaj.....	2-25
– Reglarea farurilor.....	2-17
– Spălătorul de faruri .....	2-17

## Lumini de ceață

– Lumini de ceață față .....	2-16
– Lumini de ceață spate .....	2-16

## M

Macarale electrice de geamuri .....	2-23
– Comutatorul de la pasager .....	2-23
– Comutatorul principal de la șofer.....	2-23
– Operarea automată .....	2-23
Martor luminos de alertă airbag.....	1-16
Martor luminos indicator airbag frontal pasager .....	1-16
– Capacități și carburanți/lubrifianți recomandați.....	8-12
– Filtrul de carburant (modelele cu motor diesel).....	8-12
– Indicatorul de nivel de carburant .....	2-2
– Purjarea sistemului de carburant.....	8-12
– Recomandări cu privire la carburant .....	9-4
Martori luminoși de alertă/indicatori și avertizoare sonore.....	2-6

– Avertizoarele sonore .....	2-12
– Martorii luminoși de alertă .....	2-6
– Martorii luminoși indicatori .....	2-10
– Verificarea becurilor .....	2-6
Martori luminoși indicatori	
– Martori luminoși indicatori/de alertă și avertizoare sonore .....	9-10
Măsuri de siguranță	
– Măsuri de siguranță la efectuarea operațiunilor de întreținere .....	8-4
– Măsuri de siguranță la frânare .....	5-20
– Măsuri de siguranță la pornire și conducere .....	5-3
– Măsuri de siguranță la remorcare .....	5-17, 6-10
– Măsuri de siguranță la utilizarea centurilor .....	1-7
– Măsuri de siguranță la utilizarea sistemelor de protecție pentru copii .....	1-18
– Măsuri de siguranță la utilizarea sistemului audio .....	4-12
Măsuri de siguranță la conducere .....	5-5
Motor .....	2-2
– Compartimentul motorului .....	8-5
– Date .....	9-6
– Filtrul de carburant (modelele cu motor diesel) .....	8-12
– Înainte de a porni motorul .....	5-2
– Încălzirea motorului .....	5-5
– Înlucuirea filtrului de ulei .....	8-11
– Înlucuirea lichidului de răcire a motorului .....	8-7
– Înlucuirea uleiului de motor .....	8-10
– Lichidul de răcire a motorului .....	5-23
– Pornirea motorului .....	5-9
– Seria motorului .....	9-9
– Sistemul de răcire a motorului .....	8-6
– Supraîncălzirea motorului .....	6-9
– Uleiul de motor .....	8-8
– Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului .....	8-6
– Verificarea nivelului uleiului de motor .....	8-9

N
---

Numere de omologare .....	9-10
---------------------------	------

P
---

Parcare .....	5-15
– Senzorul de parcare cu ultrasunete .....	5-15
Persoane rănite .....	1-8
Pneuri	
– Durata de viață a pneurilor .....	8-34
– Echipare pneuri .....	5-23
– Eticheta pneurilor .....	9-10
– Înlucuirea pneurilor și a roților .....	8-34
– Pana de pneu .....	6-3
– Presiunea de umflare a pneurilor .....	8-32
– Presiunea pneurilor (remorcă) .....	5-17
– Roata de rezervă .....	8-34
– Roata de rezervă provizorie .....	6-2
– Rotirea pneurilor .....	8-33
– Roțile și pneurile .....	8-32, 9-7
– Tipuri de pneuri .....	8-32
– Uzura și deteriorarea pneurilor .....	8-34
Pornire cu bateria altui vehicul .....	6-7, 8-17
Pornirea	
– Înainte de a porni motorul .....	5-2
– Măsuri de siguranță la pornire și conducere .....	5-3
– Pornirea cu bateria altui vehicul .....	6-7, 8-17
– Pornirea motorului .....	5-9
– Pornirea prin împingere .....	6-8
Pornirea prin împingere .....	6-8
Pretensionatorul centurilor de siguranță .....	1-10
Priza electrică .....	2-19
Program electronic de stabilitate (ESP) .....	5-21
– Întrerupătorul ESP OFF .....	5-23

Protecția anticorozivă .....	5-24, 7-4
– Factori de mediu .....	7-4
Protecție	
– Protecția anticorozivă .....	7-5
– Protejarea mediului .....	8-12

## R

### Radio

– Numărul de omologare al sistemului antidemaraj NATS .....	9-10
– Radio AM-FM cu cititor de CD-uri .....	4-13
– Radio LW-MW-FM cu cititor de CD-uri .....	4-20
– Radio LW-MW-FM cu magazie de 6 CD-uri .....	4-20

### Remorca

– Detectarea remorcii .....	5-18
– Frânele remorcii .....	5-18
– Tractarea unei remorci .....	5-17

### Remorcarea

– Cârligul/inelul de remorcarea .....	6-11
– Inelul de remorcarea .....	6-11
– Instalarea dispozitivului de cuplare .....	5-18
– Măsurile de siguranță la remorcarea .....	6-10
– Remorcarea cu mașina de remorcat .....	6-10
– Remorcarea recomandată .....	6-10
– Tractarea unei remorci .....	5-17

### Retrovizoare

– Oglinda de curtoazie .....	3-13
– Retrovizoarele exterioare .....	3-13
– Retrovizorul interior .....	3-13

### Retrovizor interior

– Roata de rezervă .....	6-2
– Roata de rezervă provizorie .....	6-2

### Roți

– Depozitarea roții dezafectate și a sculelor .....	6-6
– Echilibrarea roților .....	8-34

– Imobilizarea roților .....	6-3
– Îndepărtarea capacului roții .....	6-4
– Îngrijirea roților .....	7-3
– Încălzirea pneurilor și a roților .....	8-34
– Montarea roții .....	6-5
– Pregătirea sculelor și a roții de rezervă .....	6-3
– Roțile și pneurile .....	8-32, 9-7
– Scoaterea roții .....	6-4

## S

Scaune cu încălzire .....	2-19
---------------------------	------

### Scaunele

– Bancheta din spate .....	1-3
– Încălzirea și glisarea scaunelor din față .....	1-3
– Scaunele .....	1-2
– Scaunele cu încălzire .....	2-19
– Scaunele din față - reglare .....	1-2
– Tetierele .....	1-5
– Tetierele active .....	1-6

### Scrumiera

.....	2-20
-------	------

### Senzorul cu ultrasunete

– Senzorul de parcare .....	5-15
-----------------------------	------

– Senzorul sistemului de alarmă .....	3-9
---------------------------------------	-----

### Siguranța

– Blocarea de securitate copil .....	3-8
– Centura de fixare pentru sistemele de protecție pentru copii .....	1-26
– Lanțurile de siguranță (remorci) .....	5-17
– Siguranța copiilor .....	1-8
– Sistemul ISOFIX .....	1-25
– Tetierele active .....	1-6

Siguranța copiilor .....	1-8
--------------------------	-----

Siguranța vehiculului .....	3-9, 5-19
-----------------------------	-----------

– Sistemul de alarmă .....	3-9
----------------------------	-----

Siguranțe .....	8-21
– Compartimentul motorului .....	8-22
– Habitaclul.....	8-21
Sistem antidemaraj .....	
– Număr de omologare sistem antidemaraj .....	9-10
– Sistemul antifurt NISSAN (NATS) .....	3-10
Sistem antifurt (NISSAN).....	3-10
Sisteme de protecție pentru copii .....	1-18
– Instalare pe locurile din spate.....	1-22
– Instalare pe scaunul pasagerului din față.....	1-21
Sistemul airbag (sistem suplimentar de protecție).....	1-13
Sistemul antiblocare roți (ABS).....	5-20
Sistemul antifurt NISSAN (NATS).....	5-6, 5-9
– Martorul luminos indicator NATS .....	3-10
– Numărul de omologare al sistemului antidemaraj NATS .....	9-10
Sistemul cu cheie inteligentă .....	3-5
– Blocarea/deblocarea .....	3-5
– Cheia de urgență - cheia inteligentă, în cazul descărcării bateriei vehiculului.....	5-8
– Contactorul de pornire.....	5-7
– Înlocuirea bateriei.....	8-18
– Pornirea motorului.....	3-6
Sistemul de alarmă.....	3-9
Sistemul de avertizare a depășirii limitei de viteză .....	5-14
Sistemul de securitate .....	3-9
– Sistemul de alarmă.....	3-9
– Sistemul antifurt NISSAN (NATS) .....	3-10
Sistemul suplimentar de protecție (sistemul airbag).....	1-11
– Etichetele de avertizare pentru airbaguri.....	1-15
– Martorul luminos de alertă airbag.....	1-16
– Martorul luminos indicator airbag frontal pasager .....	1-16
– Sistemul airbag.....	1-11
Spații de depozitare.....	2-21
– Cărligele .....	2-22
– Cutia de monede .....	2-22
– Suportul pentru pahare.....	2-21

– Tava de depozitare de sub scaun.....	2-22
– Torpedoul.....	2-21
Spălarea vehiculului .....	7-2
Specificații privind uleiul .....	
– Lubrifianți recomandați .....	9-2
– Vâscozitatea recomandată SAE.....	9-4
Supraîncălzire .....	
– Supraîncălzirea motorului.....	6-9

## Ș

### Ștergătoare

– Comanda ștergătorului și spălătorului de parbriz .....	2-13
– Comanda ștergătorului și spălătorului lunetei .....	2-13
– Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz .....	8-21
– Lichidul pentru spălătorul de geamuri/faruri .....	8-15
– Senzorul de ploaie.....	2-13

## T

Tableta spate .....	3-14
Telecomanda .....	
– Comanda i de pe volan .....	2-3
– Telecomanda (cheia cu telecomandă).....	3-3
Telefon .....	
– Bluetooth®.....	4-29
– Integrarea telefonului mobil.....	4-29
Telefon de mașină sau radio CB.....	4-37
Tetiere.....	1-5
– Tetiere active .....	1-6
Transmisia .....	
– Conducerea cu transmisie automată.....	5-11
– Conducerea cu transmisie manuală.....	5-10
– Lichidul pentru transmisie automată (ATF).....	8-13
– Transmisia automată (contactorul de pornire).....	5-6, 5-7

– Transmisia manuală (contactorul de pornire cu cartelă).....	5-7
– Transmisia manuală (contactorul de pornire cu cheie de contact) .....	5-5
Transmisia automată	
– Conducerea cu transmisie automată.....	5-11
– Lichid pentru transmisie automată (ATF) .....	8-13
Transmisia manuală	
– Conducerea cu transmisie manuală.....	5-10
Trapa .....	2-24
– Închiderea trapei - situații de urgență	
Trapa rezervorului de carburant .....	3-11
– Bușonul .....	3-12
– Comanda de deblocare .....	3-11
Turbocompresorul (modelele cu motor diesel) .....	5-4

## U

Ulei	
– Informații privind uleiul de motor .....	2-4
– Înlocuirea filtrului de ulei.....	8-11

– Înlocuirea uleiului de motor .....	8-10
– Uleiul de motor .....	8-8
– Verificarea nivelului uleiului de motor .....	8-9
Uși	
– Blocare de securitate copil .....	3-8
– Comanda de deblocare a hayonului.....	3-8
– Încuietoarea hayonului .....	3-8
– Încuietori uși .....	3-6
– Întrerupător închidere centralizată.....	3-7

## V

Vâscozitatea recomandată SAE.....	9-4
Verificare.....	2-6
– Verificarea frânei de mână .....	8-14
– Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului.....	8-6
– Verificarea nivelului uleiului de motor .....	8-9
– Verificarea pedalei de frână.....	8-14
Volanul reglabil .....	3-12